



LEBENSILFFE
ONLUS

39100 Bolzano
Via Galileo Galilei 4/c
Tel. 0471 062501 • Fax 0471 062510
info@lebenshilfe.it • www.lebenshilfe.it



News letter

Ottobre 2024
(versione italiana)



Imparare gli uni dagli altri – scambio internazionale di organizzazioni per persone con disabilità in Lussemburgo

Dall'inizio degli anni '90, l'Associazione federale Lebenshilfe Germania, la Lebenshilfe Austria, insieme Svizzera, APEMH Lussemburgo e la Lebenshilfe Alto Adige si incontrano ogni anno per uno scambio internazionale. Quest'anno l'incontro si è svolto in Lussemburgo dal 26 al 29 settembre. Oltre ai rappresentanti delle associazioni, agli incontri partecipano anche gli autorappresentanti. L'autorappresentanza si batte per i diritti e gli interessi delle persone con disabilità. Le persone con disabilità parlano per sé stesse e rappresentano anche altre persone con disabilità. Gli incontri internazionali delle suddette organizzazioni si concentrano sulle persone con disabilità cognitive.

Questa volta i partecipanti hanno lavorato in diversi gruppi di lavoro su temi che attualmente interessano i Paesi e, in particolare, i gruppi di autorappresentanza. Gli argomenti all'ordine del giorno erano: l'assistenza sanitaria accessibile, i concetti di protezione dalla violenza, il volontariato, l'autorappresentanza e il sostegno alle persone con disabilità complesse, l'assistenza personale, gli alloggi a prezzi accessibili e l'esercizio del diritto di voto.

Il masterplan sull'autorappresentanza è stato oggetto di grande attenzione. Il piano prevede misure di sostegno per garantire che gli autorappresentanti possano avere voce in capitolo e partecipare al processo decisionale delle associazioni. Le persone con disabilità siedono ora negli organi decisionali, come i consigli consultivi o in direttivi di tutte le associazioni. Ciononostante

o forse proprio per questo, è necessario impegnarsi per migliorare costantemente le condizioni quadro per la partecipazione attiva degli autorappresentanti.

Il programma prevedeva anche una visita al Centro per la vita autodeterminata di Esch/Alzette. Il centro è un luogo di incontro per persone con e senza disabilità nel cuore di Esch, la seconda città più grande del Lussemburgo, che attua diversi progetti inclusivi e offre servizi come il supporto residenziale individuale. Il progetto "SMILE" (Soziale Medien Irgendwie Leicht Erklärt) offre supporto alle persone con disabilità che utilizzano le piattaforme sociali. Opportunità e rischi vengono spiegati in lingua facile. "SMILE" lavora anche con persone con disabilità per creare piattaforme di apprendimento, video e podcast. Tutti i progetti sono stati presentati dagli stessi autorappresentanti.

A nome della Lebenshilfe Alto Adige hanno partecipato a questo incontro di quattro giorni il presidente Roland Schroffenegger, i membri del Direttivo Veronika Pfeifer e Claudia Thayer, il direttore Wolfgang Obwexer, l'autorappresentante Robert Mumelter e l'assistente Herbert Öhrig. Il prossimo incontro si terrà nel luglio 2025 a Freising, vicino a Monaco di Baviera. Nel 2026, l'incontro è previsto presso l'hotel Masatsch, in occasione del 60° anniversario della Lebenshilfe Alto Adige.





Gemellaggio vissuto: una visita alla Lebenshilfe Erlangen

Un altro capitolo del gemellaggio tra Bolzano ed Erlangen. La Lebenshilfe Alto Adige, rappresentata dal presidente Roland Schroffenegger, dal vicepresidente Armin Reinstadler, dai membri del Direttivo Rosa Hofer & Peppi Gottardi nonché dal direttore Wolfgang Obwexer, ha trascorso il tardo pomeriggio di giovedì 24 ottobre e l'intera giornata di venerdì 25 ottobre con dei rappresentanti della Lebenshilfe Erlangen. L'incontro è iniziato con una visita alla mostra "Farb: Akzente", allestita insieme al Laboratorio artistico & Galleria Akzent. Il venerdì si è proseguiti con una visita al negozio della Lebenshilfe, con un ricevimento dal sindaco Jörg Volleth e con una visita all'ufficio della Lebenshilfe Erlangen, dove sono stati discussi i temi "mobilità", "carezza di personale qualificato", "comportamenti sfidanti" e "abitare con esigenze di sostegno". Tra il pranzo nel laboratorio protetto e la cena insieme, nel pomeriggio si è svolta una visita guidata della città. Arricchito da intensi scambi e nuove impressioni, il gruppo delle cinque persone della Lebenshilfe Alto Adige è tornato a casa dopo la colazione di sabato 26 ottobre.



Conferimento sigillo di qualità "Volunteering Plus" alla Lebenshilfe

Al termine del convegno "Qualità nel volontariato: rilevare, pianificare, realizzare", il 6 settembre sono stati consegnati i primi due certificati del sigillo di qualità "Volunteering Plus" alle due organizzazioni Lebenshilfe e adlatus. Entrambe le organizzazioni si sono avvalse del servizio Management di Qualità nel Volontariato della Federazione per il sociale & la Sanità nel corso del 2024. Grazie a questo processo sono state in grado di soddisfare i criteri di qualità richiesti da "Volunteering Plus" ricevendo l'approvazione della Commissione provvisoria.

Informazioni sulla richiesta, sui criteri e sull'ottenimento del sigillo di qualità "Volunteering Plus" saranno presto disponibili sul sito web www.volunteeringplus.it



“Mixo”: il nostro incontro di settembre - il prossimo a novembre

Il 20 settembre si è svolto un altro incontro “Mixo”. Ancora una volta, alcuni dei partecipanti erano nuovi. Alcuni si erano iscritti in risposta alla nostra pubblicità, altri avevano sentito parlare degli incontri da altri. Purtroppo, alcune persone hanno dovuto disdire all’ultimo momento a causa di una malattia o di uno sciopero degli autobus.

Ciononostante, 22 persone si sono riunite di nuovo per fare nuove amicizie o approfondire i rapporti con gli altri partecipanti. È stato osservato che si è trattato di un incontro rilassato. Un altro successo è stato che alcuni dei presenti hanno riferito di essersi messi in contatto con altri partecipanti di “Mixo” per telefono o di persona tra i singoli incontri.

Il programma di questa volta comprendeva lo speed dating. Si tratta di una breve conversazione con un’altra persona con l’obiettivo di conoscerla. Dopo tre minuti, l’interlocutore cambia, in modo che i partecipanti abbiano un breve contatto con tutti. In un altro gruppo è stata programmata una visita alla discoteca Integra di Merano. I membri del gruppo hanno valutato ciò che era necessario per la visita e ciò che doveva ancora essere organizzato. C’è stata anche l’opportunità di scambiarsi i numeri di telefono per organizzare una visita comune. Il terzo gruppo ha preparato una merenda con verdure, frutta e snack che è stata gustata insieme dopo il lavoro di gruppo.

Quest’anno è previsto un altro incontro “Mixo”, il 29 novembre dalle ore 15:30 alle ore 18:30 in via Goethe 42 a Bolzano. Le iscrizioni possono essere effettuate presso Florian Klauder al 348 7002756, klauder@lebenshilfe.it



La famiglia Schroffenegger al Criterium ciclistico internazionale di Castelbello

Il 13 ottobre si è svolto a Castelbello il tradizionale "Criterium ciclistico internazionale per persone con disabilità". L'evento è stato organizzato dalla Federazione delle associazioni sportive della Provincia autonoma di Bolzano VSS e dall'Associazione sportiva dilettantistica Castelbello/Ciares Raiffeisen. La Lebenshilfe ha partecipato all'evento con 3 atleti in due categorie. Roland (oro) e Annelies (bronzo) Schroffenegger hanno partecipato nella categoria "ospiti", mentre Peter Schroffenegger (oro) ha gareggiato nella categoria "Special Olympics".

All'evento hanno partecipato in totale 33 atleti. Oltre alle categorie "Ospiti" e "Special Olympics", erano presenti altre cinque categorie: "Amputati", "Trapiantati", "Sordi", "Ipovedenti" e "E-Handbike". Oltre alla Lebenshilfe, hanno partecipato all'evento altre cinque organizzazioni: il Gruppo Sportivo Disabili, il Gruppo sportivo dilettantistico non- e semivedenti, il Transplant Sportclub, la SC Merano – Sezione sport per persone con disabilità e il Gruppo sportivo per sordi.



La nostra ricerca di personale continua! Grati per qualsiasi tipo di aiuto nella ricerca e per qualsiasi suggerimento sono ...

- *Franca Marchetto*, 342 8293183, marchetto@lebenshilfe.it
(nuovi progetti di assistenza abitativa a Bolzano)
- *Manuel Kiesswetter*, 338 7123182, kiesswetter@lebenshilfe.it
(assistenza nel tempo libero per giovani con autismo a Bressanone)
- *Barbara Rottensteiner*, 0471 062545, rottensteiner@lebenshilfe.it
(assistenza nel tempo libero VIVO in tutta la provincia)
- *Wilfried Kaserer*, 0473 746678, kaserer@lebenshilfe.it
(Comunità alloggio Slaranusa a Silandro)
- *Martin Nagl*, 0473 746676, nagl@lebenshilfe.it
(Comunità lavorativa Slaranusa a Silandro)
- *Hildegard Kaiser*, 0474 410083, aut.bruneck@lebenshilfe.it
(Centro diurno per persone con autismo a Brunico)
- *Karin Hört*, 0471 062544, hoert@lebenshilfe.it
(Club per il tempo libero a Laives e nell'Oltradige)
- *Peter Senoner*, 0471 062537, senoner@lebenshilfe.it
(Servizio di accompagnamento in tutta la provincia)
- *Evelyn Wohlgemuth*, 0471 669522, info@masatsch.it
(Hotel Masatsch a Pianizza di Sopra)
- *Martina Pedrotti*, 0471 062528, pedrotti@lebenshilfe.it
(Vacanze)



Ethical Banking: crediti a tasso agevolato per persone con disabilità

Esiste un progetto comune tra le Casse Raiffeisen dell'Alto Adige e la Lebenshilfe nel settore Ethical banking che dovrebbe tornare a profitto di persone con disabilità. Quello dei sei ambiti rilevante per la collaborazione tra Ethical Banking e la Lebenshilfe si chiama „Meno handicap“. Persone con disabilità e/o i loro familiari che hanno bisogno di un credito a tasso agevolato, possono rivolgersi a Dietmar Dissertori, 0471 062525, dissertori@lebenshilfe.it



Il cinque per mille delle tasse per la Lebenshilfe

Lei ha la facoltà di cedere il cinque per mille delle Sue tasse a un'associazione di utilità pubblica. Indicando il nostro codice fiscale e mettendo la Sua firma nell'apposita riga può decidere di fare pervenire il Suo contributo alla nostra associazione. Il nostro codice fiscale è 80012160216.